

賴碧霞 深耕66載 傳唱百年山歌

2014-10-29 記者 謝宜靜 報導

8+1



「喊ㄟ厝（我）唱歌就唱歌，喊ㄟ厝（我）捕魚就落河……。」

這裡，是碧霞鄉土客家民謠劇團。在小小的錄音室裡，老中青少坐成了兩列，而站在他們最前面的趙彩雲，一字一字地示範著客家山歌的轉音與音調，聲音高亢而激昂，婉轉而優雅。簡簡單單的七言絕句，唱起來卻是奧妙無窮，哪兒該轉音、哪兒該停，全靠三十年來跟隨在母親賴碧霞身後的學習經驗。

「我們這裡，這裡要加個『那』，啊那個音要拉長。」趙彩雲雖已六十歲，歌聲卻依然磅礴有力，台下的人隨著她的指導而高歌，從山歌到流行歌曲，無一不琅琅上口。他們之中，有許多來自各界的傑出人士，也有社區裡的家庭主婦及青年，而這些人都是民謠劇團的成員，也是賴碧霞多年來努力培養的客家種子。

民謠劇團是賴碧霞於一九九三年創立，目的是為了將客家山歌的精神發揚光大，如今賴碧霞已八十高齡，女兒趙彩雲繼承母親意志，一肩扛起了劇團的事務與山歌的教授，母女倆一同攜行這條不易的客家之路。

賴碧霞生長在竹東鎮的一個泰雅部落，父親是閩南人，而母親是客家人。家裡除了父母之外，尚有三個弟弟以及六個妹妹。身為長女的賴碧霞精通各種語言，除了當時通行的日語之外，由於雙親的血緣，她也操著一口流利的閩南話與客家話，就連泰雅語她也能夠來個一兩句。

國小四年級的時候，她受到日籍音樂老師伊藤的賞識。當時，這位老師甚至想帶著賴碧霞到日本，培養她為音樂家，但由於父親的反對而作罷。伊藤在賴碧霞的音樂人生中，佔了非常重要的位置，她教導賴碧霞樂理及閱讀簡譜，奠下她良好的音樂底子。在當時，音樂是有錢人家的專利，而出身於刻苦環境大家庭的賴碧霞，若非伊藤的特別指導，壓根沒有機會接觸到音樂，進而開創她日後的輝煌人生。



賴碧霞在桃園縣展演中心的傳統音樂表演。（彭清玲／提供）

主持電台 譜唱山歌之美

賴碧霞優秀的語言能力，在她的職業生涯中起了很大的作用。在那個工業發展才剛起步、宣傳車開遍大街小巷的一九五〇年代，她成了跟隨著宣傳車廣播的商展小姐。憑藉著國語、台語以及客家話樣樣精通的優勢，賴碧霞受到公司的重用。宣傳車開到哪，她就唱到哪，無論國語台語，她都能信手拈來唱一首歌。

也因為這般出色的能力，讓她受到電台的青睞，正式開啟了新竹台聲電台的節目主持人生涯。生性愛唱歌的賴碧霞，透過電台廣播的機會，在聽眾的面前演唱客家歌謠，向大眾傳遞客家歌的美。當時，桃竹苗的許多聽眾紛紛將家傳珍貴的客家山歌歌詞寄到電台，而賴碧霞就以當時聽眾給予的歌詞，譜唱出一首又一首膾炙人口的客家山歌。

事業起飛的賴碧霞，隨著知名度水漲船高，她推廣客家山歌的熱情就更加強烈。在中國廣播



電台的那段日子，她主辦了第一屆客家歌謠比賽，一心一意為的就是將這客家獨有的文學作品推廣到全台大街小巷。

「客家山歌，就是由二十八字的簡短故事，配上山歌的唱腔與音調結合而成。」趙彩雲笑呵呵地介紹。提到母親賴碧霞引以為傲的客家山歌，她得意地說道：「所以它本身就是一個這麼美的東西，卻用很少的文字就把它表達得很美！這就是為什麼我媽媽會如此熱愛客家山歌。」



客家山歌的組成，是短短二十八字的七言絕句，每一首客家山歌都代表著一則故事，因此可以說山歌本身就是濃縮的文學作品。（謝宜靜／攝）

彙集成冊 完成首部歌譜

四十五歲之後，由於年齡已不再適合主持人一職，賴碧霞便從電台的第一線退下，跟隨著當時即將就讀師範大學的次女北上陪讀。在這段日子裡，賴碧霞也沒閒著，她將過去在電台收到的客家山歌整理成冊，並以簡譜標記，完成了當時絕無僅有的第一本客家山歌譜《台灣客家民謠薪傳》，也因為該項成就，獲得了教育部所頒的客家薪傳獎。

賴碧霞自認沒有念過很多書，只有國小學歷，但卻是個認真學習的人。陪伴女兒在台北的這段日子，她從《西遊記》看到《列女傳》，豐富了她在戲曲方面的知識，進而撰寫出九部空前絕後的客家舞台劇，後來這九部舞台劇，就成了碧霞鄉土客家民謠劇團的招牌好戲。



賴碧霞（右四）縱然已年逾八十，但只要身體狀況許可，她必然親臨課堂為學員授課。這些她畢生培養的學生，都是她為客家文化所留下來的珍貴種子。（彭清玲／提供）

創立劇團 全台免費教唱

一九九三年，賴碧霞創立碧霞客家鄉土民謠劇團，立意在將客家歌曲推廣到全台各地。在那個國語霸權的時代，要找到客家話的影子已很不容易，賴碧霞卻堅忍而耐心地將畢生投入在這塊領域當中，即便受挫，也屹立不搖。

只要一個會唱客家歌的，不管是哪裡人，就是撿到一個學生，留下一顆種子。這是賴碧霞一直以來的信條，也是她在文化保存上的信念。

然而，賴碧霞在走訪教唱的路上並不順遂，即便是不收分文地一對一教唱，也鮮少有人願意花時間與精力學習客家歌謠。正當她打算放棄之時，師範大學教授許常惠，看準了賴碧霞的國寶級才能，介紹她到各大學開授寒暑假班，傳授客家歌謠，並持續鼓勵她走向這條道路。有了許常惠的幫助，賴碧霞更是全台跑透透，除了將客家歌謠搬上大學殿堂上，她也時常走訪鄉村，深入社區。

「有一次在美濃，那個地方的女人都要作田，根本沒空來參加什麼教唱班。是里長幫忙廣播，說來上課送麵線，那些節儉的客庄婦女才跑來。哇！一來才發現客家歌謠這麼好聽，才漸漸開始有人學。」提及過往趣事，趙彩雲忍不住哈哈大笑。

布下種子 薪傳客家歌謠

直至今天，碧霞客家鄉土民謠劇團也依然分文不收，傳授著珍貴無比的客家記憶。賴碧霞的學生中，有客家電視台歌唱比賽出身的、有客家電視台的高層，甚至是學習國樂的大學生，這些對賴碧霞來說，都是珍貴無比的種子。

至今，民謠劇團已經邁入二十個年頭，賴碧霞的傳承任務，也已交棒到女兒的手中。趙彩雲提及傳承與未來，毫無懼怕，「只要有人來跟我學，我就會教。」她信心滿滿的，面對一個一個下課跟她道別的弟子，用著滿懷希望的眼光。

賴碧霞深耕客家土地六十六年，最初她所布下的種子，如今已在女兒與學生的身上開花結果，讓客家歌謠這份客家文化的驕傲可以永不斷流。

(因賴碧霞老師年事已高、身體不適，本篇報導主要是採訪其女兒趙彩雲女士完成。)



趙彩雲的歌聲高亢而渾厚，婉轉卻又強韌。她的上課風格富有十足的活力因而獲得滿堂笑聲，

讓山歌文化學習變成一種愉快的音樂饗宴。(謝宜靜/攝)



葉青

真情小生 傳歌仔戲文化



【本報記者謝安祥專訪】葉青，是客家電視台第一位男主持人，也是第一位在電視台主持綜藝節目的客家子弟。他不僅是客家電視台的主持人，更是一位熱愛歌仔戲的藝人。...

一九九二年，有別於客家電視台其他藝文節目，在「七時五十分」開播的「真情小生」節目，由葉青主持。...

一九九二年，有別於客家電視台其他藝文節目，在「七時五十分」開播的「真情小生」節目，由葉青主持。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

葉青在「真情小生」節目中，除了主持外，還參與了許多歌仔戲的演出。...

附件下載：謝煥均、謝宜靜.pdf

賴碧霞

深耕66載 傳唱百年山歌



【本報記者謝安祥專訪】賴碧霞，是客家電視台第一位女主持人，也是第一位在電視台主持綜藝節目的客家子弟。她不僅是客家電視台的主持人，更是一位熱愛山歌的藝人。...

關於新客家人群像 聯絡我們 © 2007-2015 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by DODO v4.0